

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:

cegep  
de Sherbrooke

Une solution simple  
et économique



1. *L'outil, son contenu et ses paramètres*
2. *Les aspects techniques*
3. *Les résultats, l'analyse et la présentation*
4. *Les paramètres de sécurité*
5. *La validité et la fidélité*
6. *Pourquoi Moodle?*
7. *Conclusion*

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique



## L'outil

- *Évalue les compétences en français correctif* soit celles relevant des normes orthographiques, grammaticales, lexicales, syntaxiques et typographiques
- Test comptant 86 questions
- 4 sections divisées en 14 blocs:
  - ✓ Orthographe d'usage et grammaticale
  - ✓ Syntaxe
  - ✓ Typographie
  - ✓ Correction et révision de texte

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique



## Page d'accueil



The screenshot shows the home page of the diagnostic tool. At the top right, there is a user connection link: "CONNECTÉ SOUS LE NOM « ISABELLE DÉRY »: ÉTUDIANT (RETOUR À MON RÔLE NORMAL)". The main banner features the title "OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT" in large orange letters, with a background image of a smiling man and other people. To the right of the banner is the "cégep de Sherbrooke" logo and the text "Centre de formation continue". Below the banner, there is a breadcrumb trail "CEGEP » CARHRT1" and a "Retour à mon rôle normal" button. The "APERÇU DES SECTIONS" section contains a list item "1 Outil de sélection pour le Cégep de Sherbrooke Direction des ressources humaines" with a sub-item "1 Outil diagnostique du français écrit" accompanied by a notepad icon. At the bottom right, there is another user connection link and an "Accueil" button. The footer contains the URL "http://www.cegepsherbrooke.qc.ca/diagnosticfrançais".

CONNECTÉ SOUS LE NOM « ISABELLE DÉRY »: ÉTUDIANT (RETOUR À MON RÔLE NORMAL)

### OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

cégep  
de Sherbrooke  
Centre de formation continue

CEGEP » CARHRT1

Retour à mon rôle normal

#### APERÇU DES SECTIONS

Outil de sélection pour le Cégep de Sherbrooke  
Direction des ressources humaines

1 Outil diagnostique du français écrit

CONNECTÉ SOUS LE NOM « ISABELLE DÉRY »: ÉTUDIANT (RETOUR À MON RÔLE NORMAL)

Accueil

<http://www.cegepsherbrooke.qc.ca/diagnosticfrançais>

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:

cegep  
de Sherbrooke

Une solution simple  
et économique



## Les consignes du test

### OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

- Le test évalue la compétence générale "**Produire et traiter linguistiquement des textes français**".
- Il vise à évaluer spécifiquement **les compétences en français correctif** soit celles relevant des normes orthographiques, grammaticales, lexicales, syntaxiques et typographiques.
- Le test compte 86 questions.

#### Les consignes:

- Vous avez **1h** pour compléter le test.
- Lisez bien toutes les questions.
- À la fin de chaque page du test, veuillez cliquer sur: "Enregistrer sans envoyer".
- Dans les limites du temps alloué, vous pouvez réviser votre test en sélectionnant le numéro de la page ou en cliquant sur "Précédent". **N'oubliez pas d'enregistrer vos nouvelles réponses.**
- À la fin du test, veuillez cliquer sur: "Terminer et tout envoyer" afin de mettre fin à votre test.

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique

## *Les modes aléatoires*

*(Aspects techniques)*

- *Choix d'une question parmi 5 possibilités d'un même niveau de difficulté*
- *Un total de 426 items*
- *Ordre des questions aléatoire*
- *Ordre des choix de réponses aléatoires*



# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:

cégep  
de Sherbrooke

Une solution simple  
et économique



## Exemples de questions et de réponses

**6**      Abrégez le mot suivant:

Points: 1

kilogramme

Réponse:

**7**      Pour que la phrase soit syntaxiquement conforme, insérez le mot approprié.

Points: 1

Elle se rappelle \_\_\_\_\_ nom de cet étudiant qu'elle n'a pourtant pas vu depuis deux ans.

Veillez choisir  
une réponse.

LE

DU

**8**

Points: 1

Choisissez le mot approprié à insérer dans la phrase suivante :

Sa tenue  lui a valu quelques remontrances.

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique



## Exemples de questions et de réponses

**46** Inscrivez le verbe entre parenthèses à l'indicatif présent et procédez à son accord.

Points: 1

Tant de questions se (bousculer) dans ma tête.

Réponse:

**47** Choisissez le mot qui doit être inséré dans la phrase suivante :

Points: 1

\_\_\_\_\_ de son argumentation a permis à Jacques de remporter la victoire.

Veuillez choisir  
une réponse.

- L'HABILITÉ
- L'HABILETÉ
- AUCUNE DE CES RÉPONSES

**48**

Points: 1

Dans la phrase suivante, accordez le participe passé en choisissant la terminaison appropriée.

Ces vacances sont aussi agréables que je l'avais souhait  .

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique



## Répartition du pointage

Répartition du pointage total:

- ✓ Le pointage de 115 est ramené sur 100 par le programme d'analyse

La proportion de chacune des sections doit être déterminée selon les besoins de l'organisation:

Exemple:

- ✓ **Orthographe d'usage et grammaticale: 50%**
- ✓ **Syntaxe: 15%**
- ✓ **Typographie: 20%**
- ✓ **Correction de textes: 15%**



# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique



## Analyse des résultats automatisée

(Aspects techniques)

- Règle de moyenne exigée par l'organisation ou l'emploi visé

Exemples de seuils de réussite:

70% : Technicien en administration

60% : Agent administratif

- Le code de couleurs appliqué pour faciliter l'analyse visuelle des résultats:

Exemple:

59% et - : code rouge

60 à 75% : code jaune

76% et + : code vert

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique



## Programme de récupération, d'analyse et de mise en forme des résultats

- *3 actions simples*
  - *Récupération du fichier de résultats Moodle*
  - *Le programme génère la conversion et l'enregistre dans Excel*
  - *Ouvre ce fichier dans Excel*
- *Accès aux résultats complets très rapide*

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:

**cégep**  
de Sherbrooke

Une solution simple  
et économique

## Les résultats de groupe

Nom	Terminé le	Note/100	S1 - ORTH	S2 - SYNT	S3 - TYPO	S4 - CORR
<a href="#">Alexandra Murphy</a>	15 septembre 2011, 12:56	✓ 72	73%	67%	51%	98%
<a href="#">Amélie Isabelle</a>	15 septembre 2011, 13:05	! 51	53%	40%	49%	60%
<a href="#">Frédéric Beaumier</a>	15 septembre 2011, 13:13	! 58	58%	60%	43%	69%
<a href="#">Marie-Joël Gagnon</a>	15 septembre 2011, 13:01	✗ 47	36%	47%	44%	87%
<a href="#">Rémi Grégoire</a>	15 septembre 2011, 13:12	! 59	64%	47%	36%	82%
<a href="#">Sophie Guertin</a>	15 septembre 2011, 13:11	✓ 62	64%	53%	42%	88%
<a href="#">Catherine Gagné</a>	15 septembre 2011, 13:08	! 55	56%	40%	48%	80%
<a href="#">Valérie Rhéaume-Prévost</a>	15 septembre 2011, 13:05	✓ 65	71%	47%	42%	89%
<a href="#">janick savard</a>	15 septembre 2011, 13:18	! 52	47%	67%	30%	73%
<a href="#">Mélissa Drapeau</a>	15 septembre 2011, 13:11	✓ 67	69%	73%	30%	88%

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique



## Présentation des résultats

(Fiche de moyenne de groupe et individuelle)

Test de français Total: 72,23%

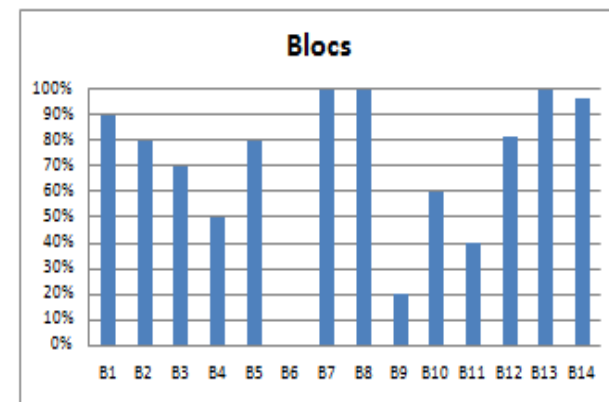
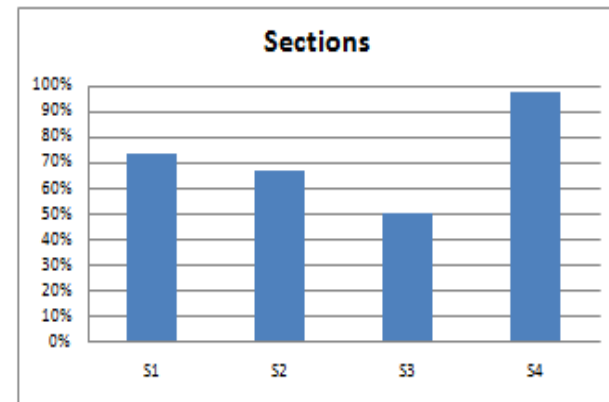
Nom: **Alexandra Murphy**  
 Débuté le: 15 septembre 2011, 12:36 Terminé le: 15 septembre 2011, 12:56  
 Temps total: 20 min 10 secs

	Pointage	Note	/100
<b>S1 - Orthographe d'usage</b>	<b>50,00</b>	<b>36,67</b>	<b>73,33%</b>
B1 - Accord généraux des mots	11,11	10,00	90,00%
B2 - Conjugaison	5,56	4,44	80,00%
B3 - Accords verbes et sujets	11,11	7,78	70,00%
B4 - Choix du mot juste	11,11	5,56	50,00%
B5 - Accord des participes passés	11,11	8,89	80,00%

	Pointage	Note	/100
<b>S2 - Syntaxe</b>	<b>20,00</b>	<b>13,33</b>	<b>66,67%</b>
B6 - Vérification et correction	6,67	-	0,00%
B7 - Prépositions	6,67	6,67	100,00%
B8 - Choix approprié	6,67	6,67	100,00%

	Pointage	Note	/100
<b>S3 - Typographie</b>	<b>15,00</b>	<b>7,58</b>	<b>50,50%</b>
B9 - Majuscule	3,75	0,75	20,00%
B10 - Ponctuation	3,75	2,25	60,00%
B11 - Abréviation	3,75	1,50	40,00%
B12 - Numération	3,75	3,08	82,00%

	Pointage	Note	/100
<b>S4 - Correction de texte</b>	<b>15,00</b>	<b>14,66</b>	<b>97,71%</b>
B13 - Insertion	4,29	4,29	100,00%
B14 - Repérage	10,71	10,37	96,80%



# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique



## *Paramètres de sécurité:*

- 1. Environnement physique contrôlé*
- 2. Compte d'utilisateur individuel avec consignes pour sa création*
- 3. Sélection d'une plage horaire et d'une durée précise pour la passation du test*
- 4. Choix de nombre de possibilités pour compléter le test*
- 5. Clé d'inscription sécurisée requise pour le test*

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:

cégep  
de Sherbrooke

Une solution simple  
et économique



## Exemples de questions d'identification (insérées dans le test)

**63**

Quelle est la raison pour laquelle vous passez ce test ?

Points: 1

Veillez choisir  
une réponse.

- MUTATION
- REMPLACEMENT

**65**

Quelle est votre catégorie d'emploi ACTUELLE ?

Points: 1

Veillez choisir  
une réponse.

- TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION ET AGENT(E) D'ADMINISTRATION CLASSE I
- AGENT(E) ADMINISTRATIF(VE) CLASSE II

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique



## Validité et fidélité

### 1. *Expérimentation:*

- *Auprès de professionnels*
- *Personnel de soutien administratif*
- *Étudiantes et étudiants de 3<sup>e</sup> année des techniques bureautique*

### 2. *Analyse du niveau de difficulté des blocs et des questions par 2 expertes en enseignement du français correctif et au bureau*

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:

cegep  
de Sherbrooke

Une solution simple  
et économique



## Pourquoi MOODLE ?

### ➤ *Éprouvé :*

- ✓ *Depuis plus de 20 ans*
- ✓ *Utilise un standard informatique*
- ✓ *Logiciel serveur à code ouvert robuste, stable et reconnu*

### ➤ *Économique:*

- ✓ *Utilisation gratuite*
- ✓ *Réduit au maximum le temps et les coûts de conception et de mise à jour*



# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique

## Pourquoi MOODLE ?

### ➤ *Flexibilité:*

- ✓ *Paramétrage personnalisé*
- ✓ *Peut être utilisé en poste local ou en réseau*

### ➤ *Grand potentiel de développement:*

- ✓ *Constante évolution*
- ✓ *Communauté internationale très active*
- ✓ *Communauté francophone et québécoise de partage*
- ✓ *Correction rapide des fonctionnalités*

# OUTIL DIAGNOSTIQUE DU FRANÇAIS ÉCRIT

Conçu et élaboré par:



Une solution simple  
et économique



## Notre offre... un outil

- ✓ *répondant à plusieurs besoins des ressources humaines: sélection, dotation, évaluation, développement...*
- ✓ *permettant d'attaquer de front les problèmes courants du français correctif*
- ✓ *fournissant des données fiables et utilisables*
- ✓ *comprenant une analyse et une présentation complète des résultats*
- ✓ *économique en temps et en investissement*
- ✓ *simple d'utilisation*